

Instrukcja obsługi termometru na podczerwień

BabyOno®

Nr kat. 117

- Bardzo dziękujemy za zakup naszego termometru. Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją obsługi.
- W celu bezpiecznego i właściwego użytkowania produktu, wskazane jest zapoznanie się i zrozumienie środków bezpieczeństwa opisanych w niniejszej instrukcji.
- Instrukcję obsługi należy zachować w celach informacyjnych.
- Instrukcję obsługi należy przechowywać w odpowiedni sposób i unikać jej zagubienia.

Środki ostrożności

Znaki i symbole ostrzegawcze zostały użyte dla Państwa bezpieczeństwa oraz odpowiedniego użytkowania produktu, aby zapobiec jakimkolwiek obrażeniom. Prosimy zapoznać się z poniższą tabelą opisującą znaki i symbole:



Ostrzeżenie

Oznacza możliwość skaleczenia się w przypadku nieprawidłowego użycia.



Uwaga

Oznacza możliwość skaleczenia się lub uszkodzenia własności w przypadku nieprawidłowego użycia.

* Uszkodzenie własności obejmuje wszelkie uszkodzenia domu, własności rodzinnej, zwierząt domowych.

Znaki lub symbole:



Oznacza nakaz dotyczący bezpieczeństwa i z tego względu nie powinien być łamany wyrażony słowami bądź rysunkiem - „Nie łam”.



Oznacza zakaz wyrażony słowami bądź rysunkiem - zabronione.



Oznacza obowiązek wyrażony słowami bądź rysunkiem -obowiązkowe.



Oznacza urządzenie typu B.



Ostrzeżenie



Niebezpiecznym dla pacjentów jest stawianie sobie diagnozy i samodzielne leczenie w oparciu o wynik pomiaru. Upewnij się, że przestrzegasz zaleceń lekarza.

* Samodzielne stawianie diagnozy może spowodować pogorszenie choroby.

- Nie dotykaj i nie dmuchaj na czujnik podczerwieni.

* Zabrudzony czujnik podczerwieni może powodować niedokładność pomiaru.

- Zabrudzony czujnik podczerwieni należy delikatnie czyścić miękką, suchą ściereczką.

* Czyszczenie czujnika jednorazową chusteczką czy papierowym ręcznikiem może porysować czujnik podczerwieni i przez to powodować niedokładność pomiaru.

- Trzymaj urządzenie poza zasięgiem dzieci.
* Samodzielny pomiar temperatury przez dzieci może spowodować uszkodzenie ucha. W przypadku połknięcia baterii lub folii zabezpieczającej, należy niezwłocznie skonsultować się z lekarzem.
- W przypadku różnicy temperatur między miejscem przechowywania a miejscem pomiaru, zaleca się przed dokonaniem pomiaru przetrzymać termometr około 30 minut w temperaturze pokojowej (miejscu pomiaru).
* W przypadku niedostosowania się do powyższych instrukcji, pomiar może być niedokładny.



Uwaga



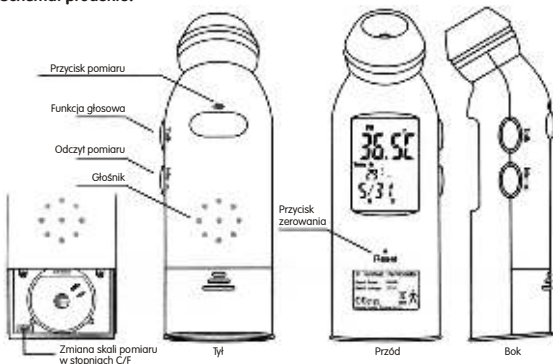
Nie wrzucaj baterii do ognia.

* Bateria wrzucona do ognia może eksplodować.

Zalecenia:

- * Nie używaj produktu do innych celów.
- * Produkt nie jest wodoodporny, nie dopuszczaj do kontaktu termometru z cieczami (dotyczy to również alkoholu i wody).
- * Nie wolno wystawiać produktu na działanie rozpuszczalników, bezpośredniego słońca czy wysokich temperatur.
- * Produktem nie wolno rzucać, stawać na nim ani go uderzać.
- * Nie używaj telefonu komórkowego w pobliżu termometru podczas pomiaru temperatury.
- * Termometr został zaprojektowany do praktycznego użytku, ale nie powinien zastępować wizyty u lekarza.
- * Termometr jest przeznaczony do mierzenia temperatury na czole. **NIE UŻYWAJ** termometru doodbytniczo, pod pachą, w buzi i w uchu.

Schemat produktu:



ABC dotyczące temperatury czoła

1. Co to jest temperatura czoła?

Temperatura czoła jest taką samą temperaturą jak temperatura krwi tętniczej pod skórą. Jest najlepszym wyznacznikiem temperatury ciała, nie dotkniętą błędami i opóźnieniami, tak jak w przypadku metod ustnych czy doodbytniczych.

2. Jak prawidłowo zmierzyć temperaturę czoła?

* Delikatnie dotknij sondą środek czoła. Upewnij się, że nic nie przesłania powierzchni, na której dokonujemy pomiaru (włosy, czapka, peruka, bandaż), gdyż w przeciwnym razie wynik pomiaru może być nieprawidłowy.

3. Dlaczego temperatura czoła jest dokładniejsza niż temperatura ucha?

Powodem, dla którego termometry douzne są uważane za mniej dokładne jest umiejscowienie sondy w kanale usznym, co może mieć wpływ na dokładność pomiaru. Termometr doczołowy mierzy temperaturę krwi tętniczej pod skórą na czole. Pomiar jest wygodny i przyjemny.

Temperatura zależy także od metody pomiaru. Temperatura mierzona w odbycie/ uchu jest zwykle 0,5 - 1 stopnia wyższa niż temperatura mierzona w jamie ustnej, natomiast temperatura mierzona pod pachą jest zwykle 0,5 - 1 stopnia niższa niż temperatura mierzona w jamie ustnej. Poniższa tabela przedstawia zakres temperatur dla każdej z metod.

Metoda pomiaru	Zakres prawidłowej temperatury	Zakres podwyższonej temperatury
Pod pachą	95,5 ~ 98,5 °F (35,3 ~ 36,9 °C)	98,9 °F lub wyższa (37,2 °C lub wyższa)
Czoło	95,0 ~ 100,4 °F (35,0 ~ 38,0 °C) UWAGA: Temperatura u niektórych osób dorosłych może być niższa niż 95,0 °F (35,0 °C)	Temperatura 1,0 ~ 1,5 °F Zalecamy użycie naszego termometru na podczerwień, aby określić zakres prawidłowej temperatury dla każdej osoby.
W jamie ustnej	96,6 ~ 99,5 °F (35,9 ~ 37,5 °C)	99,6 °F lub wyższa (37,6 °C lub wyższa)
W odbycie/ uchu	97,7 ~ 100,3 °F (36,5 ~ 37,9 °C)	100,4 °F lub wyższa (38,0 °C lub wyższa)

Jak mierzyć temperaturę:

- 1) Przed użyciem zdejmij ochronną nasadkę, załóż osłonę główną i upewnij się, że obiektyw jest czysty. W przypadku, gdy jest zabrudzony, wyczyść go wacikiem zanurzonym w alkoholu i pozostaw do wyschnięcia.
- 2) Delikatnie umieść sondę na środku czoła, między brwiami a linią włosów. Naciśnij przycisk T_z, aby rozpocząć pomiar (usłyszysz sygnał dźwiękowy). Kiedy pomiar zostanie zakończony, usłyszysz krótką melodię. Wówczas przez głośnik usłyszysz wynik pomiaru (opcja tylko w j.angielskim) lub zobaczysz go na wyświetlaczu.
- 3) Wynik zostanie automatycznie zapisany w pamięci urządzenia. W przypadku, gdy w pamięci zapisanych jest 30 ostatnich pomiarów, najstarszy z nich zostanie usunięty, a na liście pojawi się najnowszy pomiar. (Uwaga: zapisane dane zostaną automatycznie usunięte po 30 dniach.)
- 4) Maksymalnie można zmierzyć temperaturę trzy razy z rzędu. (ze względu na różne miejsca pomiarów dopuszczalne są minimalne różnice w wynikach pomiarów). Możliwe jest, że prawidłowy pomiar temperatury jest utrudniony, mimo poprawy. W celu powtórnych pomiarów temperatury, do 4 lub więcej razy, należy odczekać 10 minut, przed następnym pomiarem.
- 5) Wyświetlanie wyników pomiaru:
 - A. Prawidłowa wartość pomiaru między 32,0 ~ 42,9 °C / 89,6 ~ 109,3 °F;
 - B. W przypadku wyniku powyżej 42,9 °C / 109,3 °F, na wyświetlaczu pojawi się symbol „HI” (wysoki);
 - C. W przypadku wyniku poniżej 32,0 °C / 89,6 °F, na wyświetlaczu pojawi się symbol „LO” (niski).

- 6) Po zakończeniu pomiaru, termometr automatycznie powraca po 30 sekundach do trybu czasu.
7) Wyświetlacz wyłącza się automatycznie trzy minuty po naciśnięciu ostatniego klawisza.

Funkcje podstawowe:

1. Wyświetlanie bieżącej daty i czasu: Zakres wyświetlania daty wg kalendarza gregoriańskiego obejmuje okres 1901~2099, tryb wyświetlania czasu: 12 godzinny lub 24 godzinny (nie wybierany przez użytkownika). Czas początkowy jest ustawiony na 1 stycznia 2004 r.
2. Pomiar i wyświetlanie temperatury: Zakres pomiaru; 32,0 °C (89,6 °F) - 42,9 °C (109,3 °F)
3. 30 zapisanych wyników pomiaru, możliwych do odszukania: maksymalnie zapisanych jest 30 wyników pomiaru temperatury, każdy wynik przechowywany jest maksymalnie przez 30 dni. Zapisane dane zawierają wynik pomiaru, datę pomiaru, czas (rano czy po południu) i status (dzień lub noc).
4. Głos: odczytuje wyniki pomiaru (w °C lub °F) lub bieżący czas

Obsługa zaawansowana:

1. Tryb czasu

- System wchodzi w tryb czasu, gdy:
 1. Termometr jest włączony;
 2. Żaden przycisk nie jest naciskany dłużej niż minutę.
- Dla stanu normalnego:
 1. Wyświetla czas w następującej sekwencji: rok, miesiąc, dzień, tydzień, godzina, minuta, z migającym przez sekundę " : ".
 2. Naciśnij „Talk”, aby uzyskać informację o obecnym czasie.
 3. Naciśnij „Talk” i przytrzymaj przez 2 sekundy, aby aktywować lub wyłączyć funkcję głosu - mimo tego podczas pomiaru słyszy się dźwięk „didi”, niezależnie czy tryb głosu został wyłączony, czy też nie.
 4. Naciśnij „Memo”, aby odnaleźć zapisaną temperaturę, a następnie wciśnij i przytrzymaj „Memo” przez 2 sekundy, aby rozpocząć tryb ustawienia.
 5. Naciśnij „C / F”, aby wybrać stopnie Celsjusza lub Fahrenheita.
- Dla trybu ustawienia godziny i daty:
 1. Naciśnij „Talk”, aby zmienić ustawioną godzinę, minutę, rok, miesiąc i dzień.
 2. Naciśnij i przytrzymaj „Memo” przez ok. 3sek do momentu usłyszenia sygnału, zaczniesz migać godzina, następnie naciskając „Memo” zmieniasz kolejno godzinę. Później naciśnij „Talk” i zaczniesz migać minuty, za pomocą „Memo” zmień kolejno minuty, ponowne naciśnięcie „Talk” przechodzisz do trybu ustawienia roku i zmieniasz za pomocą „Memo”. W ten sam sposób nastawiasz kolejno miesiąc i dzień. .
 3. Następnie naciśnij „Memo”, aby powrócić do stanu normalnego.
- * Termometr automatycznie powraca po 1 minucie do trybu czasu, jeżeli żaden przycisk nie był w tym czasie naciskany.

2. Tryb wyszukiwania w pamięci ostatnich pomiarów

- Tryb wyszukiwania w pamięci może zostać aktywowany przez naciśnięcie „Memo” w normalnym trybie czasu.
- W przypadku braku danych wyświetla się "-";
- Wyszukiwany numer spośród zapisanych danych jest wyświetlany, jeżeli jest dostępny. Maksymalnie zapisanych w pamięci zostaje 30 wyników pomiaru temperatury;
- Naciśnij „Memo”, aby przejść do kolejnego dokonanego pomiaru.
- Termometr automatycznie powróci do trybu czasu po upływie 5 sekund od ostatniego naciśnięcia przycisku.

Zalecenia:

1. Mierz temperaturę tylko z przodu głowy. Włosy, czapka, peruka, bandaż bądź cokolwiek innego zakrywającego obszar pomiaru mogą mieć wpływ na błędny wynik pomiaru (wynik może być zbyt wysoki).
2. Jeżeli urządzenie zostało narażone na działanie zmiennej temperatury, wówczas należy je zostawić w tym samym pomieszczeniu przez 15 minut w którym dokonamy pomiaru.
3. Zawsze nakładaj na termometr ochronną nasadkę.

Konserwacja, przechowywanie i skalowanie:

Konserwacja:

1. Usuń plamy na urządzeniu miękką i suchą ściereczką.
2. Nie myj termometru wodą, ani środkiem silnie drażniącym bądź zawierającym benzen.

Przechowywanie:

1. Zawsze nakładaj na sondę termometru ochronną nasadkę, jeżeli termometr nie jest używany.
2. Nie zostawiaj termometru wystawionego na działanie bezpośredniego słońca, wysokich temperatur, wilgoci, ognia, płomieni, wstrząsów lub uderzeń.
3. Jeżeli nie używasz termometru przez dłuższy czas, wyciągnij z niego baterie.

SKALOWANIE:

Termometr jest skalowany fabrycznie. Jeżeli termometr używany jest zgodnie z instrukcją, nie trzeba dokonywać okresowego skalowania. Jeżeli wynikną jakiegokolwiek wątpliwości co do dokładności pomiaru, prosimy niezwłocznie skontaktować się ze sprzedawcą.

* Nie próbuj modyfikować czy ponownie składać termometru.

PROBLEMY I ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW:

Problemy	Spis	Przeciwdziałanie
Termometr nie chce się włączyć	1) Zużyta bateria? lub 2) Źle ułożone bieguny baterii?	1) Wymień baterię na nową lub 2) Włóż ponownie baterie, zwracając uwagę na ułożenie biegunów.
Symbol baterii na wyświetlaczu LCD	Słaba bateria	Wymień baterię na nową
„Lo” na ekranie (wynik poniżej 32°C)	Czy termometr został odpowiednio przyłożony do czoła?	Postępuj zgodnie z instrukcją obsługi, która wyjaśnia, w jaki sposób przyłożyć termometr do czoła.
„Hi” na ekranie (wynik powyżej 42,9 °C, 109,3 °F).	Brudny obiektyw?	Wyczyść obiektyw
„ErrE” na ekranie	Temperatura na termometrze poza zakresem 10,0 ~ 40,0 °C, 50,0 °F ~ 104,0 °F	Poczekaj, aż termometr osiągnie temperaturę pokojową (10,0 ~ 40 °C, 50,0 ~ 104 °F)
„ErrU” na ekranie	Nie mierzy temperatury po naciśnięciu przycisku Measure.	Postępuj zgodnie z instrukcją obsługi, aby odpowiednio zmierzyć temperaturę.
„ErrH” na ekranie	Błędy wykryte podczas sprawdzania.	Skonsultuj się z fachowcem.

Wymiana baterii:

Wysuń osłonę baterii. Używaj tylko nowych baterii (typ CR2032). Wsuń osłonę baterii na miejsce.



PARAMETRY TECHNICZNE:

- | | |
|---|--|
| 1. Nazwa produktu: | Termometr doczołowy na podczerwień |
| 2. Zasilanie: | 3 Volt (CR2032) |
| 3. Pobór mocy: | <0.05W (dla podpowiedzi głosowej) |
| 4. Część wykrywająca temperaturę: | czujnik podczerwieni |
| 5. Zakres pomiaru: | 32,0 °C ~ 42,9 °C (89,6 °F do 109,3 °F) |
| 6. Dokładność pomiaru: | +/- 0,2 °C (lub +/- 0,4 °F)
od 36,0 °C ~ 39,0 °C (lub 96,7 °F do 102,2 °F)
+/- 0,3 °C (+/- 0,5 °F)
od 32,0 °C ~ 35,9 °C (lub 89,6 °F do 96,6 °F)
od 39,1 °C ~ 42,9 °C (lub 102,3 °F do 109,3 °F) |
| 7. Wymiar zewnętrzny: | 110(dł.) x 27(szer.) x 35(wys.) mm |
| 8. Waga: | 63g |
| 9. Środowisko pracy: | Temperatura: 10 ~ 40,0 °C (50,0 °F do 104,0 °F)
Wilgotność względna: 30%RH ~ 80%RH |
| 10. Środowisko przechowywania: | Temperatura: -20,0 ~ 40,0 °C (-4,0 °F do 104,0 °F)
Wilgotność względna: 30%RH ~ 85%RH |
| 11. URZĄDZENIE nieodpowiednie do użytku w obecności PALNYCH ANESTETYCZNYCH MIESZANEK Z POWIETRZEM lub TLENEM, bądź PODTLENKIEM AZOTU. | |
| 12. NIEPRZERWANE DZIAŁANIE; | |
- *Nie wyrzucaj zużytej baterii do śmieci. O szczegóły zapytaj sprzedawcę.

AKCESORIA:

Nakładka ochronna: 1 szt.; Instrukcja obsługi: 1 szt.; Nakładki na sondę: 3 szt.;

GWARANCJA:

Produkt podlega rocznej gwarancji od daty zakupu. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych nieprawidłowym użytkowaniem. Dotyczy to:

- (1) Uszkodzeń spowodowanych samodzielnym rozkręcaniem i modyfikacją urządzenia.
- (2) Uszkodzeń spowodowanych upuszczeniem urządzenia podczas użytkowania, bądź transportu.
- (3) Uszkodzeń spowodowanych niedostosowaniem się do instrukcji obsługi.

Karta gwarancyjna z pieczęcią centrum dystrybucyjnego (łącznie z nazwą i adresem) upoważnia do bezpłatnej naprawy. Skonsultuj się ze sprzedawcą, aby uzyskać darmowy serwis.

UWAGI:

- 1) W środowisku wyładowań elektrostatycznych, urządzenie może nieprawidłowo funkcjonować i może wymagać zresetowania.
- 2) Nie wyrzucaj produktu do śmieci. O szczegóły pytaj sprzedawcę.

Importer:

ONO Paweł Antczak
Ul.Kowalewicka 13, 60-002 Poznań
Tel: 0048 61 839 0520, Fax: 0048 61 839 0521

User's Manual of BabyOno Forehead Thermometer - 117

- Thank you for purchasing our IR Forehead Thermometer. For correct use of this product, be sure to read this User Manual before operation.
- For safe and proper use of this product, be sure to read and fully understand the Safety Precautions contained in this User Manual.
- Keep this Manual with you for convenient reference.
- Keep this Manual somewhere safe and avoid losing it.

Safety precautions

Warning marks and symbols are contained for your safe and proper use of this product and prevention of any injury to you and others. See Table below for description of warning marks and symbols:



Warning

Means a possibility of personal injury in case of improper use.



Notice

Means a possibility of personal injury or property damage in case of improper use.

* Property damage covers any damage to house, family property, domestic animal or pet.

Marks or Symbols



Means Notice with detailed items expressed in words or figures within or beside. The left one means "Do not break".



Means Forbidden with detailed items expressed in words or figures within or beside the mark. The left one means Generally Forbidden.



Means Obligatory with detailed items expressed in words or figures within or beside the mark. The left one means Generally Compulsory.



Means Type-B device.



Warning



It is dangerous for patients to perform self-evaluation and self-treatment based on the measurement results. Be sure to follow doctors' instructions.

- Self-evaluation may cause deterioration of diseases.
Don't touch or blow the infrared sensor.
- A polluted infrared sensor may cause inaccuracy. Clean a polluted infrared sensor with a soft dry cloth in a gentle manner.
- Cleaning with toilet tissue or paper towel may scratch the infrared sensor, causing inaccuracy. Keep the machine out of children's reach.
- Self-measurement by children may cause ear damage. In the case of accidental swallowing of battery or protective film, please consult the doctor at once.
When there is a temperature difference between storage area and measurement site, condition the thermometer for about 30 minutes at room temperature (measurement site).
- Failing to do so may cause inaccuracy.

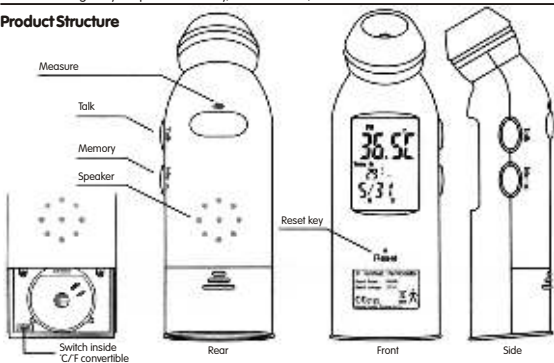
Warning

-  Don't throw batteries into fire.
- The battery is likely to explode in fire.

Recommendations:

- * Don't use the product for any other purpose.
- * It is not a waterproof product; avoid contact with liquids including alcohol and water.
- * Don't leave the product exposed to any chemical solvent, direct sunshine or high temperature.
- * Don't drop, trample or impose any vibration or impact on the product.
- * Don't use a mobile phone nearby when the thermometer is working.
- * The forehead thermometer has been designed for practical use, but is not meant to replace a visit to the doctor.
- * The forehead thermometer is only intended for measuring temperature on the forehead. **DO NOT USE** for measuring body temperature rectally, under the arm, in the mouth or in the ear.

Product Structure



ABC concerning forehead temperature

1. What is forehead temperature?

Forehead temperature is the same temperature as the arterial blood supply under the skin. It is the best determinate of body temperature, and unaffected by the artificial errors and time delays of oral and rectal methods.

2. How to take forehead temperature properly?

* Gently touch the center of the forehead with the probe. Make sure to remove anything covering the area to be measured (hair, hat, wig, and bandages). Otherwise it would insulate the area, resulting in false readings.

3. Why is forehead temperature more accurate than ear temperature?

The reason ear thermometers are considered inaccurate is because the positioning of the probe in the ear canal might affect the accuracy. The forehead thermometer scans the forehead area for temperature given off by the arterial blood supply under the skin, without worry making good position. The gentle scan is comfortable and not objectionable.

Temperature measurements are also affected by the type of measurement method used. Rectal / ear temperature is generally 1/2 to 1 degree higher than oral temperature, and underarm temperature is generally 1/2 to 1 degree lower than oral. The following chart lists general temperature ranges for each method.

Measurement method	Normal temperature range	Fever temperature range
Underarm	95.5 ~ 98.5 °F (35.3 ~ 36.9 °C)	98.9 °F or higher (37.2 °C or higher)
Forehead	95.0 ~ 100.4 °F (35.0 ~ 38.0 °C) NOTE: Measurements for some adults may be lower than 95.0 °F (35.0 °C)	A temperature that is 1.0 ~ 1.5 °F (0.6 ~ 0.8 °C) higher than usual. It is highly recommended that you use our IR Forehead Thermometer to establish the normal temperature range for each person.
Oral	96.6 ~ 99.5 °F (35.9 ~ 37.5 °C)	99.6 °F or higher (37.6 °C or higher)
Rectal / Ear	97.7 ~ 100.3 °F (36.5 ~ 37.9 °C)	100.4 °F or higher (38.0 °C or higher)

How to Take a Measurement:

- 1) Remove protective cap before use and make sure lens is clean. If not, clean with cotton swab dipped in alcohol and let dry.
- 2) Gently position the probe flush on the center of the forehead, midway between the eyebrow and the hairline. Press the button once to start the measurement & you will hear a beep sound. Once the measurement has been completed you will hear a short melody. Then you will hear the result via the speaker (option available only in English) or see it from the LCD.
- 3) The result will be stored in the memory automatically. If 30 sets of memory are stored already, the first set of data will be removed, and others decreased by 1 with the new one at the top. (Note: the recorded data will be removed automatically when it is recorded over 30 days.)
- 4) The maximum number of temperature measurements is 3 times consecutively (due to different measurement places small differences of measurement results are acceptable). It is possible that the correct measurement is obstructed despite the recovery. In order to take further temperature measurements, up to four or more times, wait for 10 minutes before another measure.
- 5) Display of measurement results:
 - A. True value display for result falls between 32.0 ~ 42.9 °C ; 89.6 ~ 109.3 °F
 - B. "HI" displayed for result above 42.9 °C / 109.3 °F
 - C. "LO" displayed for result below 32.0 °C / 89.6 °F
- 6) At completion of measurement, the unit automatically returns to time mode after 30 seconds.
- 7) The display will automatically turn off 3 minutes after the last key was pressed.

Basic functions:

1. Current date and time display: Range of date display falls within Gregorian calendar year 1901~2099, time display mode includes 12 hours shift or 24 hours shift (not user selected). The initial time for a powered system is set at January 1, 2004.
2. Measurement and display of temperature: Measurement ranges from 32.0 °C (89.6 °F) to 42.9 °C (109.3 °F)
3. 30 sets of measurement records stored and searchable: Maximum 30 sets of temperature records stored. Each set has a maximum storage time of 30 days. Temperature is stored together with measuring date, time (morning or afternoon) and status (day time or night time).
4. Voice prompt: report measurement results (in °C or °F) or current time

Advanced operation:

1. Time mode

- System enters time mode when:
 1. Power is on;
 2. No key is pressed for more than one minute.
 - For normal status:
 1. Display time in a sequence of year, month, date, week, hour, minute with a flickering " : " stands for second.
 2. Press "Talk" to report current time.
 3. Press hold "Talk" for 2 seconds to activate or disable the talking function - During measurement, you still hear "didi" no matter whether it is in talking or non-talking mode
 4. Press "Memo" to retrieve the recorded temperature and Press Hold "Memo" for 2 seconds to initiate setup mode.
 5. Press "C / F" to select Celsius or Fahrenheit
 - For setup mode of the hour and date:
 1. Press "Talk" to shift between setting of hour, minute, year, month and date.
 2. Press and hold "Memo" for approximately 3 seconds until you hear the signal, the hour will start flashing, next pressing "Memo" you change one by one the hour. Later press "Talk" and the minutes start flashing. Change the minutes one by one pressing the "Memo" button. If you press the "Talk" button again, you'll enter the year setting mode and you change it by pressing "Memo". In such a way you'll set the next month and day.
 3. Press "Memo" subsequently to resume to normal status.
- * Unit returns to time mode automatically 1 minute after last key pressed.

2. Memory search mode

- Search mode can be activated by pressing "Memo" in normal time mode.
- "- " is displayed if no data are stored;
- Search number is shown for stored data available. Maximum storage is 30 sets of data;
- Press "Memo" to go to the next previously made measurement.
- Unit returns to time mode automatically for 5 seconds after last key pressed.

Recommendations:

1. Measure only the front of the head exposed to the environment. Anything covering the area to be measured (hair, hat, wig, bandages) would insulate the area, resulting in falsely high readings.
2. Wait about 30 seconds before measuring the same patient again to avoid excessive cooling of the skin.
3. When exposed to changing room temperature, the device should at least remain in the same room in which the temperature will be measured for 15 minutes prior to the measurement
4. Always cover the thermometer with the protective cap supplied.

Maintenance, storage and calibration:

Maintenance:

1. Remove any stains on the body with a soft and dry cloth.
2. Don't wash with water or detergent containing abrasive or benzene.

Storage:

1. Always put the protective cap over the probe if the unit is not in use.
2. Don't leave the thermometer exposed to or at high risk of direct sunshine, high temperature, damp, fire, flame, vibration or impact.
3. Remove the battery in the case of long time without use.

CALIBRATION :

This thermometer is calibrated at the time of manufacture. If the thermometer is used according to the instructions, periodic re-calibration is not required. If at any time you question the accuracy of the measurement, please contact the retailer immediately

- * Don't attempt to modify or reassemble the thermometer.

TROUBLES and TROUBLESHOOTING:

Troubles	Checklists	Countermeasures
No response	1) Battery used up? Or 2) Battery in wrong polarity?	1) Change new battery, or 2) Adjust battery to proper polarity.
Battery symbol on LCD	Low battery	Change new battery
"Lo" on screen (result below 32.0 °C / 89.6 °F).	Thermometer correctly pointed at the forehead?	Follow User's Manual to point at the forehead.
"Hi" on screen (result above 42.9 °C, 109.3 °F).	Dirty lens?	Clean the lens
"ErrE" on screen	Thermometer temperature beyond the scope of 10.0 ~ 40.0 °C, (50.0 °F ~ 104.0 °F)	Condition the thermometer to room temperature (10.0 ~ 40 °C, 50.0 ~ 104 °F) before measuring.
"ErrU" on screen	Don't measure after pressing Measure.	Follow steps in User's Manual for proper measurement.
"ErrH" on screen	Errors detected during self-check.	Consult a repairman.

Replacing the battery:

Remove the battery compartment door. Use only a new battery (CR2032). Replace the battery compartment tight.

**SPECIFICATIONS:**

- Product Name: IR Forehead Thermometer
- Power supply: 3 Volt (CR2032)
- Power consumption: <0.05W (for voice prompt)
- Temperature sensing part: IR sensor
- Measuring range: 32.0 °C ~ 42.9 °C (89.6 °F to 109.3 °F)
+ _0.2 °C (or +/ - 0.4 °F)
- Measuring accuracy: from 36.0 °C ~ 39.0 °C (or 96.7 °F to 102.2 °F)
+ _0.3 °C (+/- 0.5 °F)
from 32.0 °C ~ 35.9 °C (or 89.6 °F to 96.6 °F)
from 39.1 °C ~ 42.9 °C (or 102.3 °F to 109.3 °F)
- Outer dimension: 110(L) x 27(W) x 35(H) mm
- Weight: 63g
- Working environment:
 - Temperature: 10 ~ 40.0 °C (50.0 °F to 104.0 °F)
 - Relative humidity: 30%RH ~ 80%RH
- Storage environment:
 - Temperature: -20.0 ~ 40.0 °C (-4.0 °F to 104.0 °F)
 - Relative humidity: 30%RH ~ 85%RH

11. EQUIPMENT not suitable for use in the presence of a FLAMMABLE ANAESTHETIC MIXTURE WITH AIR or WITH OXYGEN OR NITROUS OXIDE.

12. CONTINUOUS OPERATION;

*Dispose of used batteries with care; consult your distribution center for details.

ACCESSORIES:

Protective cap: 1 pc; User Manual: 1 pc; Probe Covers: 3 pcs;

WARRANTY:

One-year warranty is available from purchasing date, excluding user-caused failures listed below:

(1) Failure resulted in unauthorized disassembly and modification.

(2) Failure resulted in unexpected drop during application or transportation.

(3) Failure resulted in operation not in accordance with proper instructions in User Manual.

Present the Warranty Card with the seal of the distribution center (include name and address) for free repair. Consult the sales office for free service.

NOTES:

1) In an environment with electrostatic discharge, the unit may malfunction and may require the user to reset the unit.

2) Dispose with care; please consult the retailer for details.

IMPORTER:

ONO PAWEŁ ANT CZAK

UL. KOWALEWICKA 13, 60-002 POZNAŃ

tel. +48 61 8390520, fax +48 61 8390521

Wyprodukowano w Chinach

KARTA GWARANCYJNA

1. Termometr na podczerwień BabyOno - Nr kat. 117

2. Data sprzedaży.....

3. Pieczęć sklepu.....

1. Firma ONO Paweł Antczak udziela gwarancji na okres 12 miesięcy od daty zakupu termometru przez klienta.

2. Napraw gwarancyjnych dokonuje firma ONO Paweł Antczak, Poznań, ul. Kowalewicka 13 w terminie 21 dni od daty dostarczenia wagi do punktu napraw, a okres gwarancji zostanie wydłużony o czas naprawy.

3. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń mechanicznych powstałych z niewłaściwej eksploatacji, obsługi i przechowywania. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

4. Gwarancja nie obejmuje odbarwień spowodowanych działaniem promieni słonecznych.

5. Podstawą do złożenia reklamacji jest dokładnie wypełniona karta gwarancyjna z datą sprzedaży, pieczęcią sprzedawcy i paragonem zakupu.

6. Reklamowany termometr do naprawy należy oddać w czystym stanie.

7. Sprzedawca odpowiada za niezgodność towaru konsumpcyjnego z umową jedynie w przypadku jej stwierdzenia przed upływem dwóch lat od wydania tego towaru kupującemu; termin ten biegnie na nowo w razie wymiany towaru.

Adnotacje o naprawach:

Data przyjęcia:

Data dokonanej naprawy:

Szczegóły dotyczące
naprawy:

Przedłużenie
gwarancji: